



!38 63(8/43(1"4963(14- &, 7, (6*. (3+ ž ,: , 1452 , 38/3 % (62 (*; (3+ #/-, ' *, 3*, 7
 (U@H@ADNMMMD@GSSQ I V V V "HCOCKBNL
 CTMD CTN/fv/fiz"; NK Ž" 4N1 "OO fiffif% fiffifž
 /884 ~6 &fif%&fif=" /884 ~; &fif" #/fif#

7DRD@BG (SHBD)

; (2 (9/54 9. , /3 3: 4, 89(9. 85- 9. ,): 74 6(9/, 498 /4-, *9, + < /9.) (*9, 7/(
 file°t ' / ~ / i ~ ě ~ ° fih " , / ě ~ /4 1(7) (2 * /9>

+G@V @@L NG@L DC @K @DDA^{fi} " < @E@R@CHP @V @M^{fi} > @DL HMJGT C@ @FG@MIL^{fi} " 3 TMDD@ACC@RTK@STNL @
 " #)8*)ž (41k-891=ž) +; 2=5. &+1 4+ ~t -6)83-4: 5. \$1- &+1 4+ 9"9 7
 . #)8*)ž (41k-891=ž) +; 2=5. Ž; +; : 154~t -6)83-4: 5. \$1- &+1 4+ 9! ; 99 14~"9 7
 ~ % 1419 8-5. ! -) 20~ž *58: 58-! ; 99 14' -) +014/! 5961) 2"9 7

* *NODRONMCHMF @TSGNOR, L @H@COV/fif?COV/fif' V@GNN'BNL

~7DEHDUC&Ł 682" fi" . " i fi(BBDOSDC&%) = . " . " i .

! ž . , ! ž .

=LI TV WRXVHJ] EIQI H XS V IPEW JM UYI RQ TMYHSOSREWEI WKIRSV FEGX VMD 9MYHSOSREWEI WKIRSV EOSRK FYRWTEXRVRVRI XI TVSZIRB SJ
 4EVFERE VEXSY @ NL WS[R IZOYRSKICEPGLERKI VWS XI TEXVRXHM XS ZEVSAMVAVMMV FYRW[NL XI EKKVEZEKSR SJ XI IRNV] XLEXI KI VQ ERH XI I ZSPYKSR SJ
 XI CEW SJ WT XQ QI ERH HI EX' V I M] EWIRXI TI VSH JSGO FISFI" fi fi ěž XS i ě" i i fi ěž 9 EXI VGSFP GVV/EFVNSQ " ž TEXVRVXSJ FYRW TEXVRVMEHOMI H XS XI
 1YMMI = EQLIK 1SVIPEP 2R 4EVFERE ERH EJV XLEX XI GPKZEKSR SJ 9EI WKIRSV IRVEX H F] ž! ~ SJ EPP FYRWV/EFWVSYT/ @ LI R I VEQIRK VSOI
 IZOYRSKICEPGLM VRI JSVTEXRVA[NL XI W FEGX VRI @ EVGP EVI] I ZH R XERH GP EVVMV IRXI RYOI VSI [LVI FISSH G IRVIRI TEXVRVA[LI V TVSTSVSREPVM [NL
 XI HI KV I SJ FYRWK ERH IRV RM] V EQLIK XI TV TEVKSR SJ G IRVVS OQZ, fi ěfiž, ěfižž ěž I I ERH ě! /% ! JSVI EQL SJ XI TEXVRV[NL VZTP ERH
 OSHI VEX XS WZI V FYRWK VSYT V VVI GZVI P' EVI EVKI V M VRI TEVKR VEVJSVR YKSTLIP LVI FISSH G IRVVSOTEV H XS SXI VG IRVIVVI GVM

=LI CSRG RXEKSRVSI FSX EGX TLEW TVSX IRERH WTTIPI RI H VWRVIRK ERXIRI EM [EWVSYR H IRXI EGX TLEW +VSGEEXEPI WERH [LIQL IRKVS] IRK
 HMI GP TVSTSVSREPXS XI WZI V] SJ XI FYRJSVYT XS " Žž IRVZTP FYRW[LVI V EQL H % A ERH ě! ě\$ JSVI EQL SJ QSHI VEX XS WZI V FYRWV VVI GZVI P/
 =LI CSRG RXEKSRVSI GSOTIPI RX TVSX IR, ž LEVWE VIKIPEPERE P' V VMS [I H E RSR VWRVIRK ERXIRI EM GSOTIPI RXI EQL IPZI PSJ XI XLMH HI KV I FYRWERH
 <XVIRK V] QKPH5 ě! /ž! " QI HMD ERH WZI V ěž #! QKPH5 ěž fiž! QKPH5 GSOTEV H [NL LI EPL] TI STP ě! /ž! QKPH5 @ LVI [EVWRVIRK ERXIRI VRI QSVZEPY V
 G IRVIV 25" JSVYT XS ě ě\$ TK fi OP \$" TK fi OP Žž TK fi OP SVI EQL SJ XI TEXVRV<XVIRK V FYRWERH OSHI VEX XS WZI V V VVI GZVI P/ 8R XI GSRVEM" IMLEV
 V GSVH H OBI XGZEPI VG IRVIV =7/ LVI V VLI VRI VRI TEXVRVA[NL WZI V FYRWV EQLIK " fiffif" fiffif" ě! /ž! TK fi OP GSOTEV H XS TI STP LI EPL] ě! /ž! TK fi OP
 &5FE > @AL Pseudomonas aeruginosa" FYRWTEXRVAV +VSGEEXEPI WGSOTIPI RXTV SX IR, ž

% . , * ! / ž . %)

2XTVSIH H FYRWERH MRSI SJ XI QSVXJSQVSI VRI FVMM
 XZI TI VSH EVE V WXSJ XI PSVSI LVI SF ERH XI HI JI RM'
 [LIQL V WXRIRI TSMVIRI] SJ IRNV] WT XGXI V JSV V UYMI
 VETM IR VZI RISR RI I HI H XS V HYG IRVMMVERH HI EXW
 EOSRK FYRW TEXVRVJSV OI HICEPCEV " OEQM CEPEREV
 i fiffif# / * TEXVRX [LS WJI V H E WZI V XI VOEP IRNV] FYRW
 I VVI GZVI WGSRH HI KV I FYRWERH XI XLMH WJI VWS IRKI
 IZOYRSKICEP ERH TL] VBSKICEPGLERKI V[LI V IRVY

EWTVSIRKIERIRI =7/ 25" 25 ě ERH SXI V IRVIO
 JEGSW SXI V ERV XS IRV EM XI W JEGSW VSP IR
 XE WTTV VWRK % 6 IZOYRI VMM Q G IRVIRH XYWXI TEXVRX

FI GSQI WMMQ TXFP XS NNN] FSSH] WTVWVEWE V WFX SJ
[LEX WVEGSSOTERVIH F] XI FYVREK SJ JENNM NQ OERJ
I ZI RXVTL] WFSKICEPOI QFI WASJ XI TEXVWVWFSH] [LIQL MW
GSRMVI V H SRJ SJ XI OEISVCEYMMWV OSVFMM] ERH HI EX
NRI XI W TEXVWVW'6 I EORVLE%fi 1EWWW' OI BERH' ě%a '
AEOEHE I XEP' i f i f i' /

>TSR I RX VREK XI VWERKI RYMW XS XI LYOER FSH] ~ XI
KQOYRI VMM Q XS HMMKYMV XLSW RYMMWVLSYKL V G TXSWW
SR XI WJEG SJ OEGSTLEKI W SJ G PAV KVERTEV *
KVERYBQ X G PAVSRP 6SRSG X G PAV6EGSTLEKI [LIQL MW
XI JMMWV T XS GJ EX ERKQOYRI V WSRW EKENRXXI RYMMW
G PAV [LNH XI WGRH VIT MVS EGZEX EPP SJ XI XEGOV
, SOTPOI RX , SOTPOI RX VMM Q.. ERH NRIPEOQESVJ
OI HNDSWW ZX VPORJ. XEX STI VEX SR XI SZI VET ERH
SUKERYM XI [SVOSJ KQOYRI G PAVVI GZPM H' WCL EW [LNM
FSSH G PAVRI YXSTLIVIG PAVERH OEGSTLEKI XI R EGZEX
XI KQOYRI V WSRW SJ G PAVTEV KENH ERH KQOYRI G PP
LI FTI V=JMMW X S X] TI WERH XI WGRH "=LI FTI VG PPE ' i .
<EHKOSXI XEP' i f i f i' /

Ž XI VOEPINMMWFVWVGRPEOIREX H [MLI KI VQVRSX XI V
M' ER NRM EW NRI XI RYQFIV SJ [LNM FSSH G PAV
'B YOSQ XMMV XS EXECO XI FEGX VET NRESZI H NRI XI XNRK W
FSH] NRI GH' [LIQL HI TIRHW SR XI TV WRG SJ LMKL
OSZI OI RXSJ XI W HI JI RMMI G PAVERH XI] EV EXXEGH XS
XI VMM SJ XI NNN] UYQDP' P EHNRK XS E HI GJ EW NRI XI W
FSSH G PAVRI XI FSSHMM EQ XNRK [LIQL QEQ WXL FSH]
LEVHJNIGV] NRI KI XNRK VMSJ TEXLSKI RQOIQSFI W J EV ZI M

X I



HI EX "+SY[QI I W V I XEP' i f i f i ž ' +VSHP] ' GSO F V M K I / Ž
KI RI VEP ĆEYW KQOYRI XS HI ĆP H I XS WZ I V FYR W
JYRHEQI R E P L E R K I W R X I F E F E R G F I X I I R X I L I F T I V G P W
V E X S I S J X I J W X S X I W G S R H L I F T I V G P W S G V E W I P E W
F I X I I R X I T I V G R E K I S J G P P Q T L E W M E R G " ; - ž = 1 i
P Q T L S G X W G P W F E P E W W , - \$ W T T V W W V = G P P ' O Y S I X E P
F I F I F I Ž / = L I V J S M - Y M K X I J W X [I I O S J F Y R K
S F W Z I H H I Ć P H I X I X S X P V + G P P + P Q T L S G X W X E X E V
G S O O I R M E X [N X I X I W Z I V X I S J X I F Y R P E H I K X S
V H Y G H T V S H Y G S R K Q O Y R I Ž O X L E X H S I W S X K I X I S [N X I
J S V Q E X S R S J E R M V S H I W E R H S X I V + G P W F] N X M B E R H N X
X I W G M V Q M E R G W F I X I F S H] W V E G S R J M K
' 9 S V S K I E R H I Ć S Y T P H [N X I X I S [P Z I P S J Ž ě ě [L I Q L L E W
E V J R I V K M I J I G X I X I H M I V R X E S R S J L I F T I V G P W V W X
X S X I W G S R H E I M X L E X T V S O S X W L Y O S V E P K Q O Y R I] F]
T V S H Y G S R H J R E Q I Q A S J G P P E V W G L E W Ž " E R H Ž ž E R H Ž
G P V I ě f i + [L I Q L N X X V R I R S Y E K I W X I T V S H Y G S R S J
K Q O Y R I G P W O L E V S K S ' E P E I X E P ' i f i f i ž ' O Y S I X E P ' i f i f i ž /
(ě . " , % ' ~ (" . \$ * ! - ě

-1<?;5 3>;53B>=

@ I V G S P P G X H " ž B E X I V X R K I S J F Y R T E X V R X V E H O M X H
X S X I = E Q L K 1 S V I X E P 1 W M R I N 4 E V F E P E T V S Z I R G J S V X I
T I V S H 6 R ě " i t i f i ě ž i R E E L ě " i t i f i ě ž i \$ E K I W E R H J S Q
H M I V R X W Q T P W [I V G S P P G X H F] X I W E R R I W W X V E R
H I V S V E F P [L I Q L E J X V S R P] X S L S Y W T E R X H S R H M I V R X
E K V A P X E P G V E P W K I R I V E P E R H W P G X I , J S V X I T Y T S W S J
N S P E X R K X I F E G X V E I 9 M Y H S O S R E W E I W K I R S V E / 1 E W E R S
F I I R G S P P G X K F S S H W Q T P W A S Q E P T E X V R X V R H I V W W H]
F] V M K I W O I H I Ć P V X V E R X I R X E R W I V I O P S J F S S H N X
. - * G S R E N R K X F I W ě L I N I P E Z I K ž O P S J F S S H N I T E V I K
X F I W S G S X E R H F S S H I \ T I P G R X E P X S W T E V E X W W O ě
[L I Q L V E Z I W R X I T I V I R I T R I V S J Y R H I V J M I ' ě ě > R X E
E R K Q O Y S I S K I E P X W A S J I E Q S J X I , ; 9 , Ž ~ Ž " E R H = 7 /
% > ; 1 B > = 1 = 4 4 9 7 = > A 5 B 5 2 1 3 3 5 @ + A 5 C 4 > > = 1 A
1 5 @ 7 9 > A 1

= L I W Q T P W [I V T I E R X K S R X I Q I H I V R X M S R V E K E V
F S S H E K E V E R H Q E G S Y R Q E K E V X I R H M I W [I V N G Y F E X H
H I K V I S J Ž # _ J S V ě ž L S Y W X I R 2 W X H V H X I
G L E V E G W M K V S J X I H I Z I P S T R K G S P R I W V S R X I G M P W
* 0 ; 8 V G V I W F E G W E P G P W R H I V E R S T X E P O I Q A S V S T I
G S O T S Y R H E J X V H E F [N X , V E Q H] I E R H S F W Z I X I W E T I ~
E W E R K I Q I R X E R H G S P V X L E X W X H V H X I F I S G L I Q I E P T V Q E V]
U Y E P M W S J X I N B E X W 9 S G I H W J S V G L E V E G W E X S R

F I S G L I Q I E P G S R I M D I H X I V W P X S J X I W X W M W M K X I
V M Q I f i E R H * T M P Z E E X M

ž 1; 3; 1 B > = > 6 B 5 B B ; 3 > C = B 1 = 4 4 9 7 = > A 5 B 5 2 ; > > 4
3 5 ; A

. > B ; 3 > C = B > 6 0 Ž ž

> W X I J Y P G S O T P X F S S H G S Y R X H I Z I Q " ; + , ě W W H N X I
F S S H Ž P

V E G L N K E X X M Y X X S Ł Ž # % [L I R G S Q T E V H [M L X I G S R X S P
K V S Y T " Ž / i i / = L I V W P X W M S [X I T V W R G S J L I K L R S R
O S V E P I R X I T V T E V E X S R S J X I S R P G P P R Y G P Y W M X I V E P P S J
E G M S T L I R I V G P P V E R H K V E W M S S X X I V [I V R S X W K R V K E R X
G L E R K I W [L I V M X I M F I P V Z I H X E X X I V E V S R J S V X L M M M H M X S
X I J E G X L E X G P P V X Q Y P E X S V I R G M E W [L I R X I V M T E V E V M G I
R R V M J E R H L] T I W R M M Z I M J S R P W R M M Z I E R H R S X M P E X H X S
F E G X W E P R R V M J R I O I R V E P " - S E R I X E P " i f i f i s ' 6 I L X E E R H
1 S J F V E R H " i f i f i % /

/" . 8513CB5?81A5ž`@139D5?@B59

, S R G R X E X S R R I F Y R T E X I R X V R G M E W H E G X T L E W T V S X R I
Z E P I W I R X I W A E F Y R T E X I R X V G S Q T E V H [M L L I E P L]
T I S T P W S [I H R J I K Y M " Ž . " L E W M Z I E P H X I V W P X W S J
V E X M K E P E R E P M M S J X I I \ M R G S J W K R V K E R X H M I V R G W
J S V I E G H I K V I F Y R " W Z T P E R H Q S H I V E X X S W Z I V F Y R
[M L L I E P L] T I S T P E X X I P Z I P S J T V S F E F I M " 9 (f i f i ! /
= L I V E V S R J S V R G M E W R K X I G S R G R X E X S R S J X I E G X
T L E W T V S X R I X S R G M E W X I G S R G R X E X S R S J T P E V O E
T V S X R I V [L I Q L R G M E W M M X V J S G W M R I G E W M W S J R R I P E Q O E X S R
E R H X M M H E O E K I / 1 I L E W M H I C E X H E V M H] F] 3 V L O E R H

Ž 10(8.) ž . \$. . 8(1."93, " "91: " / " i " fi " fi " / i " / / / fi

GRJNDI H F] V WEVL V ; SWW1 fifi . [LI R ~~BN~~GH QM

REFSVXSJ YRHI V XI W

/ %

I

W

/

HI TI RH~~IK~~ SR XI X TI X EXFYRVERH [SYR-MERH XI VM
SJ XLSW FYRWEV[I PEVLI TEXVRVEKI 4N I XEP I fIŁ . /
* PŠ' XI VSP SJ FEGV VEP NRI GSR NRI G PAV VIKOYEX
OEGSTLEKI IOI HIZX H OQUSF NEP VIKRE PVI F' LI V PEYRŁ SJ
NRIPEOQEXSJ QI HIZOSWVGL EVZŠ 2ERH ŽŁ ERH =7/1 ERH
Ž/1 ERH ŽŠ [LIŁ NRYG PŠCEPM H NRIPEOQEXSR XI R XI
FİSSH JPS [NRIPEM EW XSTOEP] XS EXXEGRI YXSTLIŁG PAVS
XI EV E XS OPEKI VQW6 YRJSVH ERH 9YKNI I fIŁ .
, "#", ") ž" -

- Ł/ + RKXSR */ERH 1I MI QER 6/ Ł%\$#/ * RETL] PEXVRI
JSVOEXSR NRI TPEVQE ERH FYR FYPEI JPYM NRI XI
XI VQEP NRI H TEXVRX +YRVE Ž'Ž . &Ł\$! iŁ\$%#
- Ł/ +SY[QI I V V≠ +EYŁ * /; YJRI V1/ * RKVERH'98/
+ VKEONVO/ERH, VSYKLSR4/I XEP I fIŁ / * TL] VQEP
ERH JYRGSRREP QET SJ XI LYQER =7/7/1 + VIKREP
XERMYGSRTEX[E]/7EX, I P+NSP fifiž "' 1 . &#bŁfİ! /
- Ž/ -SER≠ 6I PŠP' ; / ? MIPM < ERH @ EP RFEYKL' , /
1 fifi\$ / = \X FSSO SJ ŽOQYPSISK] / 9LNI HI P LIŁ&
@ SPX WAPY[I V I I Ž\$ /
- Ž/ -I OPEK ~; /1 / ' -I <ERM5 / ERH 8 VKNP' - /9
1 fifiž / 9VEGKEP * TTVEQL =S =M EXOIR& ŽVQEP
6EREKI OIR SJ XI +YR 9EXVRX 9* ; / +> ; 7
<> ; 0 . ; A/8 ; 0
- ! / . OEQM / ERH 4EPERV. /1 fifi# / +EGV VEP NRI GSR NRI